

# La Maison Aube-Lumière

*Campagne majeure de financement*

2010  
2011



La Maison Aube-Lumière accueille gratuitement des personnes adultes atteintes du cancer en phase palliative pour qu'elles puissent vivre, dans la dignité et l'amour, les derniers moments de leur séjour parmi nous. En Estrie, on connaît tous la qualité des soins de La Maison Aube-Lumière. Mais une nouvelle maison est devenue nécessaire pour répondre aux besoins.

Mourir dignement est la dernière demande que l'on fait à la vie. Aidez La Maison Aube-Lumière à réaliser ce souhait pour tous les malades atteints d a c e .

*Jerry*

*Aimer*  
gros comme  
La Maison

## *Message de l'ambassadeur émérite de la campagne de financement*

**Alain Lemaire**

Président et chef de la direction de Cascades inc.

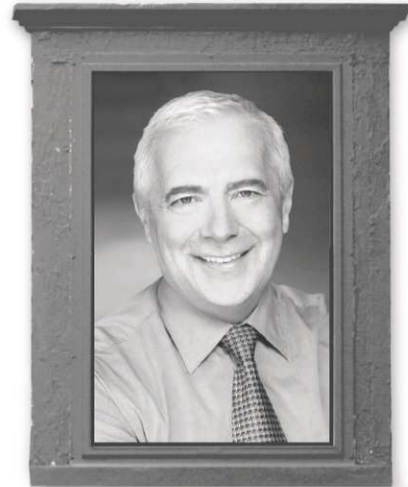
### *Un objectif humain*

C'est avec fierté que j'ai accepté d'agir comme ambassadeur de cette campagne de financement majeure pour permettre à La Maison Aube-Lumière de financer la construction d'un nouveau bâtiment devenu essentiel à la poursuite de sa mission.

Comme dirigeant d'entreprise, je sais à quel point la clé du succès se résume souvent en deux mots : savoir s'adapter. Parfois, cela implique des investissements importants en argent, en énergie et en efforts. La Maison Aube-Lumière consacre déjà, depuis le tout début, énergie et efforts mais aussi imagination et débrouillardise

pour continuer d'offrir aux personnes en fin de vie et à leurs proches un environnement propice aux soins dont ils ont besoin, et ce, en toute sérénité. Elle a maintenant besoin de notre soutien, du mien et du vôtre, pour atteindre son objectif financier.

Mais au-delà de l'objectif financier, cette campagne comporte aussi un objectif humain, celui de réunir toute une communauté, à travers ses leaders, pour soutenir une cause toute construite d'amour, de dignité et de respect.



## *Message du directeur de la campagne de financement*

**James McMahon**

### *Un objectif unique*

La plupart d'entre nous connaissent, de près ou de loin, au moins une personne qui a pu bénéficier, à la fin de sa vie, des soins chaleureux et experts de La Maison Aube-Lumière. Nous savons donc que le but de La Maison, ancré au plus profond de chaque personne qui y œuvre, est de donner à cette fin de vie la meilleure qualité et le plus de confort possible.

Nous savons également que ni La Maison, ni son personnel, ni ses bénévoles, ni même ses malades ne cherchent à atteindre cette qualité ou ce confort à travers le luxe des installations. Non, c'est plutôt par la générosité, l'acceptation et la chaleur que cet objectif est atteint.

Toutefois, même de si grandes qualités nécessitent un minimum d'infrastructures pour porter leurs fruits. Au fil des ans, alors que La Maison modernisait son cadre et ses équipements pour mieux servir les malades, l'espace devenait plus restreint jusqu'à nuire à l'atteinte de son objectif.

C'est pourquoi nous sollicitons votre appui aujourd'hui. La Maison Aube-Lumière doit être relocalisée, et nous devons construire un bâtiment neuf, simple et modeste mais apte à répondre aux normes et exigences requises par ses services. Pour que d'autres personnes puissent aussi, en fin de vie, être entourées d'amour.



## *Mot du Conseil d'administration*

**M<sup>e</sup> Yannick Crack**

Président

### *Une décision guidée par l'amour*

C'est dans l'esprit d'offrir aux malades et à leur famille des services améliorés en des lieux fonctionnels et rappelant « La Maison » que le Conseil d'administration de La Maison Aube-Lumière a pris la décision de se lancer dans un projet de relocalisation.

Notre organisme est en activité depuis déjà treize ans grâce, notamment, à la générosité de la population, et c'est encore sur cette générosité que nous comptons pour atteindre les objectifs visés par la campagne de financement « Aimer gros comme La Maison ».

Le Conseil d'administration est convaincu que les nouvelles infrastructures ainsi construites pourront répondre au besoin de modernisation des équipements pour mieux servir les malades que nous accueillons, tout en conservant la tranquillité et la paix qu'inspire la maison actuelle. En son nom, je vous remercie de votre appui, qui permettra à La Maison Aube-Lumière de continuer à prodiguer les excellents services qu'elle a offerts aux 2700 malades et familles accueillis depuis sa création en 1997.



## *Message de la directrice générale*

**Marie-Paule Kirouac**

### *Amour, douceur, sérénité*

Trois mots qui imprègnent La Maison Aube-Lumière et réchauffent son atmosphère. Depuis treize ans, ils animent les intervenants et inspirent leurs gestes bienveillants et réconfortants à l'égard de nos chers malades et de leurs proches.

La mission de La Maison Aube-Lumière entretient cet amour gros comme La Maison qui suscite le dépassement, l'empathie, le service généreux. Jour après jour, le personnel et les bénévoles donnent généreusement d'eux-mêmes pour soulager les malades qui leur sont confiés, pour les accompagner, pour soutenir leurs proches et leur tendre la main en tout temps.

Après treize ans d'existence, La Maison Aube-Lumière se doit d'améliorer ses services dans un lieu plus fonctionnel, un lieu humble et paisible. Nous vous demandons donc d'appuyer notre campagne de financement et de participer avec nous à aimer gros comme La Maison, La Maison Aube-Lumière.



# Aimer

## pour le mieux-être des malades

Depuis décembre 1997, La Maison Aube-Lumière accueille des personnes adultes atteintes de cancer en phase palliative avancée et se dévoue à vivre avec elles, dans la dignité et l'amour, cette étape de fin de croissance. En prodiguant des soins palliatifs de grande qualité, en apportant un soutien aux membres de la famille des malades et en offrant un service d'accompagnement au deuil, La Maison Aube-Lumière permet aux malades de trouver repos, intimité, sécurité, liberté, amour, douceur et sérénité.

### *Professionnels et bénévoles à l'œuvre*

La Maison offre des services physiques, psychosociaux, spirituels et assure une continuité de soins 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Ces services sont offerts gratuitement aux malades admis à La Maison. L'équipe interdisciplinaire se compose de professionnels de la santé (médecins, pharmaciens et infirmières), de personnel offrant du soutien psychologique et spirituel, de personnel administratif et de services.

Également, 300 bénévoles constituent une ressource indispensable au bon fonctionnement de La Maison. Au quotidien, l'action bénévole consiste à collaborer aux soins et à l'accompagnement, à l'accueil, aux repas, à la buanderie, à l'entretien et au financement. L'engagement des bénévoles est d'une valeur inestimable pour La Maison.

### *Répit et dépannage*

Outre l'hébergement palliatif, La Maison Aube-Lumière offre la possibilité d'un séjour ponctuel visant à soulager la douleur du malade ou à offrir un soutien à ses aidants naturels (le répit), ou d'un séjour de courte durée pour répondre à un besoin aigu (le dépannage).

# Aimer

## depuis 13 ans

D'abord située rue de l'Ontario, à Sherbrooke, La Maison Aube-Lumière, devant les besoins grandissants en soins palliatifs dans la région de l'Estrie, s'est vu offrir le monastère des pères du Très Saint Sacrement, rue de Kennedy. Madame Marie-Paule Kirouac, directrice générale, se dévoue à cette œuvre depuis son ouverture et cimente les liens unissant l'équipe d'accompagnants.

À ce jour, plus de 2700 malades et leurs familles ont pu compter sur une équipe efficace et attentionnée ainsi que sur un environnement chaleureux et respectueux.

Subventionnée à titre d'organisme communautaire par le ministère de la Santé et des Services sociaux, La Maison Aube-Lumière doit tout de même déployer chaque année des efforts considérables pour amasser les sommes nécessaires à son fonctionnement. Ainsi, bon an, mal an, La Maison doit recueillir environ 800 000 \$ sur un budget total de 1 315 000 \$. Le financement demeure donc une préoccupation constante.



# Une nouve plus sécuritaire, plus fonct



*L'emplacement  
actuel ne répond  
plus aux normes  
gouvernementales  
et présente  
d'importantes  
lacunes, d'où  
la nécessité  
de relocaliser  
La Maison.*

- Toutes les chambres sont trop petites pour contenir l'accompagnant, une famille moyenne et les équipements nécessaires au malade. De plus, les lits ne peuvent être déplacés en raison des portes très étroites.
- Les chambres sont réparties sur deux niveaux, avec un seul poste d'infirmières, ce qui cause une grande insécurité chez les malades quand il y a une urgence.
- Pour un malade, le seul endroit disponible pour recevoir sa famille est le solarium. Le taux d'occupation est de 94 %, soit 10 familles en même temps.
- Un seul et même local doit servir à la fois pour la formation, les conférences, les réunions annuelles, la comptabilité, le bricolage, le nettoyage, l'accueil pour les visiteurs et comme lieu de repos pour le personnel et les bénévoles.
- **La Maison ne possède :**
  - aucun bureau pour l'intervenante sociale, le conseiller spirituel ni le coordonnateur des activités de financement;
  - aucun endroit de recueillement pour le malade et la famille;
  - aucun local pour la pharmacie;
  - aucun local pour les équipements nécessaires au malade;
  - aucun endroit pour recevoir confidentiellement la famille lors de l'admission du malade;
  - aucun local pour le médecin lorsqu'il effectue des consultations.

# elle Maison

ionnelle, plus chaleureuse

Aimer  
gros comme La Maison



*La toute nouvelle  
Maison, en plus  
de répondre  
aux normes  
gouvernementales,  
offrira une  
meilleure qualité  
de vie aux malades,  
à leur famille et à  
tous ceux et celles  
qui y œuvrent au  
quotidien.*

- Douze chambres de 25 m<sup>2</sup>, conformes aux normes, toutes au rez-de-chaussée, chacune avec terrasse extérieure d'environ 25 m<sup>2</sup>.
  - Poste des infirmières.
  - Deux salles de bain thérapeutique.
  - Hall d'entrée et accueil.
  - Parc extérieur.
  - Salle à manger avec terrasse.
  - Salle de conférence.
  - Deux salons.
  - Chambre de la famille.
  - Poste des bénévoles.
  - Salle de recueillement.
  - Salle de formation.
  - Salon des employés.
- **Bureaux :**
- du médecin;
  - du responsable des bénévoles;
  - du conseiller spirituel;
  - de l'intervenante sociale;
  - de la comptabilité;
  - du responsable des activités de financement;
  - du responsable des ressources humaines et matérielles.



# Paroles...

## ... de bénévoles

### Pauline Audet

J'aime servir, et c'est ce qui m'a motivée à devenir bénévole à La Maison Aube-Lumière voilà... déjà 10 ans! La plupart des gens trouvent paradoxal ce que je ressens là, c'est-à-dire que c'est un endroit incroyablement vivant! Pour moi, c'en est saisissant.

Toutes les personnes que nous accueillons, les malades, leurs proches, les visiteurs, toutes ont leurs inquiétudes, leur tristesse, mais elles ont aussi à offrir leur sourire et leur sérénité. Ici, on répond à un si grand besoin, un besoin qu'impose la réalité de la vie!

### Émilie Roy

Depuis 11 ans, j'offre une journée de mon temps chaque semaine pour faire ma petite contribution à La Maison Aube-Lumière. L'importance qu'on y accorde à la qualité de la fin de vie, le respect des besoins de chacun sont l'essence de ce milieu calme et serein.

Ici, on vit au niveau de l'essentiel. Ça m'apporte beaucoup; on apprend à devenir tellement plus centré sur l'être que sur l'avoir!

### Jean-Paul Pilon

À La Maison Aube-Lumière, j'apporte ma modeste contribution comme préposé à la cuisine. Il faut bien que quelqu'un lave la vaisselle! En fait, je sers les repas dans les chambres et à la salle à manger. Bien sûr, les gens vivent tous une situation difficile, puisqu'ils s'en vont vers la mort, la leur ou celle de quelqu'un qu'ils aiment. Chacune et chacun ici essaie d'apporter le plus d'aide possible : c'est souvent aussi simple qu'offrir un sourire, pas de faire de grands discours dont ils n'ont pas besoin.

Un visiteur me disait récemment que ce qui fait toute la différence, ici, c'est l'attention qu'on donne. C'est ma petite prétention, depuis un an, d'être utile, à ma façon.

### Huguette Roy

Je suis devenue bénévole à La Maison Aube-Lumière parce que ça me touchait de voir tout ce qui se faisait là. Ce qui transparaît le plus, c'est l'humanité dont tous font preuve à l'égard des personnes malades et de leur proches. Quand ils arrivent, c'est un peu l'inconnu, puis rapidement ils s'étonnent de trouver une atmosphère « comme à la maison ». Ils se sentent compris, n'ont plus peur de pleurer ni même de rire, ils savent qu'ils ne seront pas jugés.

Tous ces gens nous apportent beaucoup. Moi, ça m'a fait grandir et voir au-delà de nos petites misères de tous les jours. Ça fait dix ans que je suis ici, et je ne suis pas encore rendue au bout de mon chemin!

## ... du conseiller spirituel

### Christian Auger

La Maison Aube-Lumière est un milieu aux dimensions humaines, qui favorise le rapprochement. Aussi, je tente d'accompagner chacun, tant les malades que leurs proches, dans la dignité et l'amour. Mon rôle est aussi d'apporter un éclairage de la foi chrétienne et le réconfort du Seigneur par la prière et les sacrements, toujours dans le plus grand respect des valeurs et des croyances de l'autre.

J'ai souvent été témoin de moments d'amour, de réconciliation, de célébration, un hymne à tout ce que les malades et leurs proches ont vécu de beau ensemble. Ces expériences ne peuvent que nous apprendre à vivre avec intensité, avec reconnaissance devant cette vie si fragile. Elles nous aident à réaliser combien nos proches sont des dons sacrés, qu'on ne saurait tenir pour acquis.

## ... du personnel traitant

### Jean-Marc Bigonnesse, médecin

Je suis à La Maison Aube-Lumière depuis février 1998. Au fil du temps, j'ai réalisé à quel point la fin de vie est une étape tout à fait unique pour un être humain, et tout aussi fascinante que la naissance. Notre société est centrée sur l'action, la performance, et devant cette mort qui s'annonce, on est bousculé. Parfois, on voudrait que ça achève, mais c'est un passage qu'on ne peut pas brusquer, tout comme on ne peut pas presser ce que ces personnes nous apportent comme richesse.

On entend souvent dire, devant une maladie à issue fatale, qu'« il n'y a plus rien à faire ». Or c'est faux. J'ai découvert combien on a encore à offrir à ces personnes en fin de vie, que c'est encore très significatif pour elles et pour leurs proches.

Avant d'ouvrir La Maison, ça avait pris 12 ans de lutte pour « vendre » l'idée. Après avoir bâti sa réputation, gagné une si forte confiance populaire, La Maison ne peut plus reculer; elle doit continuer à progresser. J'ai toujours été fasciné par la générosité de la population d'ici à l'égard du soutien à la santé. Je sais qu'elle sera de nouveau au rendez-vous. Comme chacun de nous l'est, tous les jours, auprès de nos malades.

### France Gagné, infirmière

J'étais là quand, en décembre 1997, La Maison a accueilli son premier malade et je suis toujours comblée par mon travail dans cet extraordinaire milieu de vie. Car c'est exactement ce qu'est La Maison Aube-Lumière : pour ses malades et leur famille, c'est la vie en concentré, où il n'y a plus d'artifice, où tout ce qui compte est le confort physique et psychologique des personnes en fin de vie.

Chacune de ces personnes veut vivre pleinement ce qu'il lui reste à vivre; chaque visite est plus importante que la précédente, chaque sortie qu'elle peut encore faire à l'extérieur de sa chambre ou dans le jardin. Le temps n'est plus compté : on s'adapte au rythme de cette personne, on passe auprès d'elle le temps qu'il faut, tout simplement.

Quand j'ai réussi à les accompagner jusqu'à la fin dans les meilleures conditions possibles, je sais que j'ai fait une différence. Parce que la qualité de notre présence prime sur tout. Parce que, ici, on arrête de lutter contre la mort et on travaille avec la vie.

### Josée Préfontaine, infirmière auxiliaire

Après 29 ans passés au CHUS, toujours avec des personnes en fin de vie, ça a été la réalisation d'un rêve de pouvoir venir travailler à La Maison Aube-Lumière il y a trois ans et demi maintenant. La beauté de cet endroit, c'est qu'il n'y a pas de limite à la qualité de notre présence auprès des malades. On vit et on travaille à leur rythme. Avant d'entrer dans une chambre, je fais une pause et je me mets en situation pour cette personne précise. Je peux être totalement à son écoute, y mettre mon cœur tout entier.

Les gens pensent souvent qu'on doit s'efforcer de rester insensible pour faire ce travail. Au contraire! C'est un privilège de faire partie d'une équipe qui donne tout ce qu'elle a pour accompagner ces malades. Pour nous, ils sont bien vivants jusqu'à la toute dernière seconde. Et c'est ce qu'on apprend d'eux, à vivre intensément tous les moments qui nous sont donnés.

Ce qu'ils attendent de nous est tellement simple : tenir une main, rire, rester silencieuse, juste être là, mais vraiment là. Si une famille se sent plus rassurée si je reste avec elle jusqu'à 4 heures du matin, c'est bien peu à lui offrir. Nous sommes tous en vie, nous avons tous besoin de nous sentir en confiance, surtout dans les moments où nous sommes le plus vulnérables. Au bout du compte, je ne fais que traiter toutes ces personnes comme je voudrais moi-même être traitée.

# Soirée de l'Envol

## Deux succès en un

Le vendredi 8 avril dernier, 835 personnes ont participé à la soirée de l'Envol, le souper-bénéfice annuel de La Maison Aube-Lumière, une activité de financement qui permet à La Maison de mener à bien sa mission.

Cette année, les organisateurs ont aussi fait une large place à la campagne majeure de financement en cours, dont l'objectif est de recueillir les fonds nécessaires à la construction de la nouvelle Maison.

En effet, grâce à la générosité des personnes présentes, on a récolté 53 000 \$ en dons, somme augmentée par le président d'honneur de la soirée, l'homme d'affaires Michel Laroche, qui s'était engagé à égaler la somme récoltée jusqu'à concurrence de 50 000 \$. Ce sont donc 103 000 \$ qui furent versés à la campagne majeure de financement.

## Aimer gros... dans la maison!

Les membres du Conseil d'administration, du personnel, du cabinet de campagne et les nombreux bénévoles ont fait leur part pour contribuer à cette campagne de financement toute spéciale. L'objectif de recueillir 150 000 \$ à l'interne a été dépassé pour atteindre plus de 160 000 \$.

Une preuve d'amour de plus de la part de personnes si généreuses!

*Merci!*

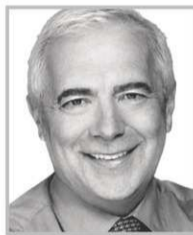
## Campagne majeure de financement 2010-2011



La Maison  
Aube-Lumière

Objectif 3 500 000 \$ Aimer gros comme La Maison

### Ambassadeur émérite



Alain Lemaire

### Voici nos ambassadeurs



Garou



Barbara Allatt



Stephen Allatt



Daniel Beaucage



Paul Bannerman



Line Burns



Yvan Frappier



Paul Gobeil



Michel Laroche



Réal Létourneau



François Maltais



Éric Marquis



Léo Provencher



Robert Thiffault

### Et les membres de notre cabinet de campagne



James McMahon  
Président



Marie-Paule Kirouac  
Directrice



Brigitte Lefebvre  
Secrétaire



Catherine Melillo  
Communications



Sylvie Archambault  
Dons importants



Robert Morier  
Dons spéciaux



André Couturier  
Dons généraux



David Murray  
Dons généraux



Jean-François Morin  
Dons en biens et services



Jacques Codère  
Campagne interne



Yannick Crack  
Président du CA



Jean-Yves Perreault  
Membre du CA



Paul Pelletier  
Membre du cabinet de campagne



Chevaliers de Colomb  
Région 05



# À vous d'aimer

Dans la région de Sherbrooke et bien au-delà, presque tout le monde connaît quelqu'un qui a profité de l'accueil de La Maison Aube-Lumière, soit comme malade, soit comme proche d'un malade. Chacun sait à quel point La Maison est unique, et combien il est essentiel de la préserver et de l'améliorer.

La population s'est montrée solidaire et généreuse dans son soutien aux activités de La Maison depuis plusieurs années, notamment en répétant ce geste annuel de se procurer les poinsettias de La Maison chaque Noël.

La campagne de financement en cours est cependant toute spéciale, puisqu'elle ne vise pas à soutenir les activités de La Maison à court terme mais à assurer la pérennité de sa mission à long terme.

## Encore 1 million \$

La Maison Aube-Lumière sollicite donc de nouveau votre générosité : quel que soit le montant de votre don, il contribuera à entourer d'amour les personnes en fin de vie qui lui sont confiées.

Il manque encore 1 million \$ pour atteindre l'objectif. S'il vous plaît, aidez-nous à continuer d'Aimer gros comme la Maison!

## Pour faire un don

**La Maison Aube-Lumière**  
220, rue Kennedy Nord  
Sherbrooke (Québec) J1E 2E7  
819 821-3120

[www.lamaisonaube-lumiere.qc.ca/campagne\\_2011](http://www.lamaisonaube-lumiere.qc.ca/campagne_2011)

[info@lamaisonaube-lumiere.qc.ca](mailto:info@lamaisonaube-lumiere.qc.ca)

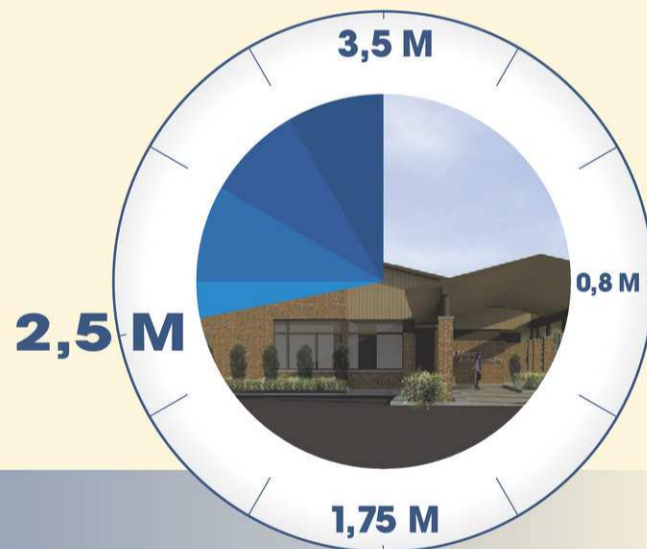


**La Maison  
Aube·Lumière**

*Aimer*  
gros comme  
**La Maison**

*Campagne majeure de financement 2010-2011*

**Objectif 3 500 000 \$**



### **Merci à nos donateurs confidents**

- ~ Caisse Desjardins des Cantons-de-l'Est
- ~ Cascades
- ~ Construction EDB
- ~ ETFS inc.
- ~ Fondation Famille Bannerman
- ~ Immex

### **Merci à nos donateurs complices**

- ~ Daniel Beaucage / Le groupe Beaucage
- ~ Bertin Castonguay
- ~ Les Filles de la charité du Sacré Coeur de Jésus
- ~ Michel Laroche / Groupe Laroche Estrie
- ~ Pricewaterhousecooper LLP

### **Merci à nos donateurs protecteurs**

- ~ AXA assurances inc
- ~ Rénaud Bélisle (Canadian Tire)
- ~ Canada Vie
- ~ James Crook
- ~ Pierre Doyon, Prêtre
- ~ Fondation Bon Départ Canadian Tire du Québec
- ~ Fondation Émilie Jauron
- ~ Gestion Jean-Yves Perreault (Canadian Tire)
- ~ James McMahon
- ~ Paul Pelletier
- ~ Power Corporation du Canada
- ~ Léo Provencher
- ~ Président, Robert Morier inc., Cabinet en services financiers.
- ~ Union Vie

### **Merci à nos donateurs accompagnateurs**

- ~ A. Lassonde inc.
- ~ Les Chevaliers de colomb
- ~ Marc Dumas
- ~ Fondation Daniel Roy inc.
- ~ Jean-Paul Longchamp
- ~ Raymond Royer

### **Merci à nos donateurs compagnons**

- ~ Les Assurances Réal Latulippe
- ~ David Bilodeau
- ~ Pat Burns
- ~ Claude Charest
- ~ Elisabeth Deshaies
- ~ Alphonse Fabi
- ~ Fondation Cole
- ~ Guertin Lazure Crack, avocats S.E.N.C.R.E.
- ~ Gilles Provencher
- ~ Samson Bélair Deloitte Touche

### **Merci à nos donateurs amis**

- ~ Dr Jean-Marc Bigonnesse, Médecin
- ~ Dre Michèle Brizard, Médecin
- ~ Dr Claude Castonguay, Médecin
- ~ Jacques Codère
- ~ Lucille Deshaies
- ~ Financière Manuvie
- ~ Mario Foley
- ~ Lucia Grenier Lepage
- ~ Monique Lefebvre
- ~ Molson
- ~ Sandoz
- ~ Johanne Sideleau
- ~ Gilles Vendal